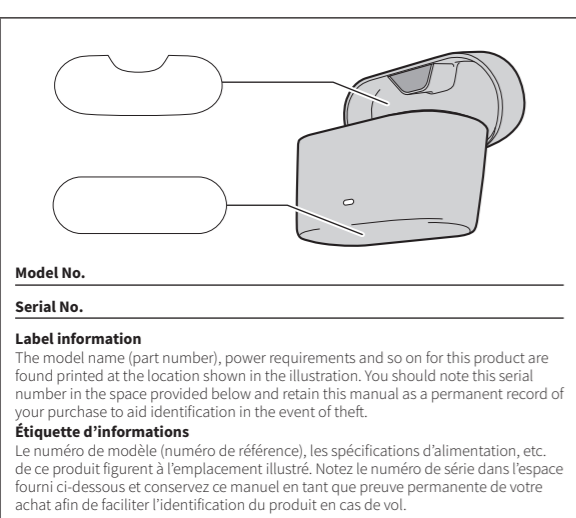




© 2023 Yamaha Corporation
Published 08/2023
2023年 8月発行 AMOD-A0

**True Wireless Earbuds**
**Ecouteurs sans fil**
**Audífonos Totamente Inalámbricos**
**Fones de Ouvido sem fio**
**Наушники полностью беспроводные вставные (True Wireless)**
**真无线耳机**
**真無線耳機**



**Model No.**  
**Serial No.**  
**Label information**  
The model name (part number), power requirements and so on for this product are found printed at the location shown in the illustration. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.  
**Étiquette d'informations**  
Le numéro de modèle (numéro de référence), les spécifications d'alimentation, etc. sont imprimés à l'endroit indiqué. Notez le numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.  
**Aufkleberanlagen**  
Das Modellname (Teilenummer), die Leistungsanforderungen usw. dieses Geräts sind an der abgebildeten Stelle aufgedruckt.

**Información om etiketten**  
Modellnamn (delnummer), strömkrav och så vidare för den här produkten finns tryckt på den plats som visas på bilden.

**Información sull'etichetta**  
Il numero di modello (numero del componente), il numero di serie, i requisiti di alimentazione ecc. si trovano sul retro e sul fondo della base di ricarica.

**Información de la etiqueta**  
El nombre del modelo (número de referencia), requisitos de alimentación, etc., se encuentran en la parte posterior y en la ubicación que se muestra en la ilustración.

**Labelinformaetion**  
Onder andere de naam van het model (onderdeelnummer) en vermogensisen voor dit product zijn als opdruk beschikbaar op de in de afbeelding getoonde plaats.

**Información de etiquetas**  
O nome do modelo (número do peça), os requisitos de energia etc. para este produto são encontrados impressos no lado mostrado na ilustração.

**Информация на этикетке**  
Название модели (номер детали), требования к источнику питания и другие сведения указаны на этикетке, показанной на рисунке.

**标签信息**  
此产品的型号（部件号）和电源要求等信息印于图中所示位置。  
**標籤資訊**  
本產品的型號（零件編號）、功率需求等資訊印於圖中所示位置。  
**안벨 정보**  
이 제품의 대한 모델명 (부품번호), 전원 요구 사항 등 그림에 표시된 위치에 인쇄되어 있습니다.

## Safety Guide

Please read these precautions carefully before using this product.

**Points that must be observed**

Be sure to carefully read and observe the following precautions to avoid harm to yourself or to others, as well as damage to your personal property. After reading, please keep this document readily available for anyone who uses this product.

• For inspection or repair, please contact one of the following customer centers.

• The store where you purchased the product

• Yamaha dealer

• This product is intended for use as a general household device. Do not use it in any field or activity requiring a high degree of reliability in regard to human lives or valuable assets.

• Please note that Yamaha accepts no liability for any losses resulting from improper use or unauthorized modification of this product.

**WARNING**  
**These precautions alert you to the possibility of death or serious injury to yourself or others.**

**Handling**

• Do not use this product while driving or cycling. Also, do not use this product when you need to hear what is going on around you, such as at a railroad crossing or construction site. Reduced ability to hear surrounding sound increases the risk of an accident.

**If you notice any abnormality**

• If any of the following abnormalities occur, stop using this product immediately.

• Unusual smells, sounds or smoke coming from the product

• Cracks or damage to the product

• Continuing to use the product as-is may result in burns, injury, fire ignition, explosion, fluid leakage, electrical shock or malfunction. Have the product inspected or repaired immediately.

**Charging**

• To charge the charging case, connect it to the USB port of a commercially available USB power adaptor (5 VDC, min. 0.5 A output). Incorrect connection may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunctions. For details on charging, refer to the User Guide.

• Charge this product within the specified charging temperature range. Charging at a temperature outside this range may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock, or malfunction. Charging temperature: 5~ 40°C

• Use the included charging case to charge the earbuds. Using a charger other than the included charging case may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

• Use only the supplied USB power cable to charge this product. Do not use the supplied USB power cable for other devices. Failure to observe this may cause a fire, burns, or malfunction.

• Do not touch the product with blankets, clothing or similar materials while being used or charged. This may cause overheating or ignite a fire.

• Never charge this product when it is wet. This may cause a fire, explosion, fluid leakage, electrical shock or malfunction.

**Battery use**

• Do not dispose of batteries in a fire or hot oven, or mechanically crush or cut the battery. This may cause an explosion.

• Do not leave the batteries in a place with extremely high ambient temperature. This may result in an explosion, or cause the flammable liquid or gas to leak.

• Do not subject the batteries to extremely low air pressure. This may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

• Do not drop this product or apply any strong impact to the product. Failure to observe this may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

**Do not disassemble**

• Do not disassemble or modify this product. Failure to observe this may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

**Water warning**

• The charging case and included USB power cable are not waterproof. Do not use these products in damp or wet conditions, such as in a bathroom or rainy outdoor location. Also, do not get the products wet with swim, rainwater or seawater. Liquid such as water or foreign matter that get into these products may cause a fire, explosion, water leakage, electric shock or malfunction. When charging, make sure that the earbuds are not wet. If they are wet, wipe them off with a soft, dry cloth.

• Do not handle the charging case with wet hands. Failure to observe this may cause fire, explosion or fluid leakage, electric shock or malfunction.

**Fire warning**

• Do not use open flame near this product. Failure to observe this may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

**Wireless unit**

• Do not use this product in an area where the use of radio waves is restricted, such as near medical devices. Otherwise, radio waves emitted from this product may affect the operation of medical electric equipment. When using this product in an airplane, follow the instructions of the crew.

• Do not use this product within 15 cm (6 in.) of a person with a heart pacemaker implant or a defibrillator implant. Otherwise, radio waves emitted from this product may affect the operation of the pacemaker implant or the defibrillator implant.

**CAUTION**  
**These precautions alert you to the possibility of physical injury to yourself or others.**

**Hearing loss**

• Do not expose yourself to high volume sound for an extended period of time. Otherwise, hearing loss may be caused. Audio listening for more than 40 hours per week at a volume level of 80 dB (A), or more than five hours per week at a volume level of 89 dB (A), if you experience any hearing abnormality, consult a physician.

• Do not place or hold the earbuds in the vicinity of a clock, magnetic card, or other object that can be affected by the magnetic field of the product. Otherwise, the data on the affected device may be corrupted or destroyed.

• Do not apply unreasonable force to the charging connector.

• Do not do this product with hot or warm air from a hair dryer.

• Do not touch the USB power cable while it is connected.

• Failure to observe these points may damage the product.

• Do not do anything that could damage the supplied USB power cable.

• Do not place it near a heater.

• Do not bend it excessively or alter it.

• Do not place it under a heavy object.

Using the power cord with the core of the cord exposed could cause electric shocks.

**Information**  
**The waterproofness of the earbud body is compliant with IPX4 (Earbud nozzle: excluding the sound conduit).**  
IPX4 indicates that the product will continue to function when exposed to splashing water from any direction. While this standard guarantees this performance with fresh water or tap water at room temperature, it does not guarantee equivalent performance with warm water or seawater. In addition, malfunctions caused by water ingress due to incorrect handling are not covered by the warranty, even during the warranty period. The second digit of IPX refers to "Liquid Ingress protection" according to IEC 60529 (IP Code). "Degrees of protection" are categorized as follows:

**Notice regarding use**

• Your ears may tingle in geographical locations where the air is very dry. This is not a malfunction of the earbuds, but is caused by static electricity on your body or a surrounding object.

**Rechargeable battery**

• This device contains a lithium-ion battery.

• You should recharge the batteries at least once every six months, to ensure that they stay functional. If the batteries are not used for extended periods of time, they may fail to recharge.

• The battery cannot be recharged at a temperature outside of that which is specified. Recharge the battery within the specified temperature range.

• Rechargeable batteries have limited lifetimes, and their capacity degrades depending on the method of storage, the environment, frequency of use and the passage of time.

• The battery is not removable by the user.

• Lithium-ion batteries can be recharged after usage, you may recycle the battery, but never attempt to remove it by yourself. Have the device inspected by qualified Yamaha service personnel. If there is no Yamaha service personnel in your area, dispose of it properly according to relevant environmental laws and disposal rules in your area.

• Do not use the earbuds in crowded areas or in a public place. Sound leakage from the earbuds may be a nuisance to people around you.

• Maximum operating temperature: 40°C

• For details on the accessories, specifications and other information regarding this device, see the "User Guide"

• If you plan to transfer ownership of this product, include this document and the supplied accessories along with the product.

• Follow the rules of your local authority to dispose of this product and its accessories.

• The illustrations in this manual are for instructional purposes only.

• All company names, product names and other such listings in this documentation are the registered trademarks or trademarks of their respective companies.

## Guide de sécurité

**PRÉCAUTIONS D'USAGE**

Lisez attentivement ces précautions avant d'utiliser ce produit.

**Consignes à observer**

Lisez attentivement et observez les précautions énumérées ci-dessous pour prévenir les risques de blessures ou de dommages matériels.

Après avoir lu ce document, rangez-le dans le cas qu'il soit accessible à toute personne utilisant ce produit.

• Confiez tout travail d'inspection ou de réparation à un des centres de SAV suivants.

• Laissez-oi vous avec acheté le produit

• Un revendeur Yamaha

• Ce produit est conçu pour un usage dans un cadre domestique ordinaire. Ne l'utilisez dans aucun secteur ou activité requirant une fiabilité élevée dont dépendent la vie de personnes ou les biens de grande valeur.

• Yamaha décline toute responsabilité pour toute perte causée par une utilisation incorrecte ou des modifications non autorisées de ce produit.

**AVERTISSEMENT**  
**Ces précautions vous alertent sur des risques de décès ou de blessures graves pour l'utilisateur ou des tiers.**

**Maniement**

• N'utilisez pas ce produit quand vous conduisez un véhicule ou roulez à vélo. Évitez également de vous en servir dans des lieux où la perception auditive ne doit absolument pas être affectée, comme par exemple à un passage à niveau ou lors d'un chantier de construction. Une capacité de perception réduite des sons ambiants augmente les risques d'accident.

**En cas d'anomalie**

• En présence d'une des anomalies suivantes, cessez immédiatement d'utiliser ce produit.

• Des odeurs, sons inhabituels ou de la fumée émanant du produit

• Le produit dégage une chaleur anormale

• Le produit est fissuré ou endommagé

• Continuez à utiliser le produit dans cet état pourrait causer des brûlures, des blessures, une inflammation, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement. Faites immédiatement inspecter ou réparer le produit.

**Chargage**

• Pour charger le boîtier de chargement, branchez-le au port USB d'un adaptateur USB disponible dans les commerces (5 VCC, intensité min. de 0,5 A). Une connexion incorrecte pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou des dysfonctionnements. Pour plus de détails sur la charge du produit, reportez-vous au Guide d'utilisation.

• Chargez ce produit en respectant la plage de température prescrite. Le chargez à une température en dehors de cette plage pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

• Plage de température de charge : 5 - 40 °C

• Utilisez le boîtier de chargement ou l'adaptateur chargé les casques. L'utilisation d'un chargeur autre que le boîtier de chargement fourni pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

• Chargez exclusivement ce produit avec le câble d'alimentation USB fourni. N'utilisez pas le câble d'alimentation USB fourni pour alimenter d'autres dispositifs. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, des brûlures ou un dysfonctionnement.

• Ne couvrez pas le produit avec des couvertures, des vêtements ou des matériaux similaires durant l'utilisation ou la charge. Cela pourrait causer une surchauffe ou un incendie.

• Ne chargez jamais ce produit quand il est mouillé. Cela pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

**Précautions liées à la batterie**

• Ne placez jamais les batteries dans le feu ou un feu chaud et ne les écrasez ni les entamez jamais. Cela pourrait causer une explosion.

• Ne laissez pas les batteries dans un endroit soumis à des températures ambiantes extrêmement élevées. Cela pourrait causer une explosion, ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

• Ne posez pas les batteries à une pression atmosphérique extrêmement basse. Cela pourrait causer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

• Ne laissez pas tomber ce produit et ne le soumettez pas à des chocs importants. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

**Ne pas démonter**

• Ne démontez et ne modifiez pas ce produit. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

**Avertissement lié à l'exposition à l'eau**

• Le boîtier de chargement et le câble d'alimentation USB fournis ne sont pas étanches.

• Ces produits sont conçus pour être utilisés dans des environnements humides ou exposés à de l'eau, comme par exemple dans une salle de bain ou à l'extérieur sous la pluie. Veillez à ne pas exposer ces produits à la sueur, de l'eau ou de pluie ni de l'eau de mer.

• La pénétration d'un liquide tel que de l'eau ou de corps étrangers à l'intérieur de ces produits pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite d'eau, un choc électrique ou un dysfonctionnement. Durant la charge, assurez-vous que les casques ne sont pas mouillés. S'ils sont mouillés, essayez-les avec un chiffon doux et sec.

• Ne manipulez jamais le boîtier de chargement avec des mains mouillées. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

**Précautions vous alertent sur des risques de blessures pour l'utilisateur ou des tiers.**

**Perte de capacités auditives**

• Ne vous exposez pas à un volume trop élevé pendant une période prolongée. Cela peut provoquer une perte d'audition à long terme. Ne dépassez pas 40 heures d'écoute par semaine à un volume de 80 dB (A) ni 5 heures par semaine à un volume de 89 dB (A). Si vous remarquez tout problème lié à votre ouïe, consultez un médecin.

• Baissez au minimum le volume du dispositif à connecter avant de brancher sa fiche.

• Le non-respect de ces précautions peut provoquer une perte d'audition ou endommager l'équipement.

**Maniement**

• Assurez-vous de conserver les écouteurs hors de portée des jeunes enfants. Ils risqueraient de les avaler accidentellement.

• Si le port des casques vous irrite la peau, cessez immédiatement de les utiliser. Sinon cela risquerait de causer une inflammation ou une irritation.

**AVIS**

**Indique des consignes à respecter impérativement pour éviter une défaillance, un endommagement ou un dysfonctionnement du produit.**

• Ne conservez pas ce produit dans les lieux suivants.

- La lumière directe du soleil

- des températures extrêmement élevées ou basses

- une quantité de poussière excessive

Le non-respect de ces consignes pourrait causer un dysfonctionnement ou un endommagement du produit.

• Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer ce produit. N'utilisez jamais de benzène, de diluant, de détergent, de lingettes nettoyantes des produits chimiques ni des liquides de nettoyage contenant de l'alcool pour essuyer la surface de ce produit, car cela pourrait provoquer une décoloration ou une déformation.

• Évitez de placer ou de tenir les casques à proximité d'une horloge, d'une carte magnétique ou de tout autre objet susceptible d'être affecté par le champ magnétique du produit. Autrement, les données stockées sur le dispositif affecté risquent d'être endommagées ou détruites.

• Veuillez observer les consignes suivantes:

- N'appliquez pas de force excessive au connecteur de charge.

- Ne schez pas la surface de ce produit en soufflant de l'air chaud avec un sèche-cheveux.

- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation USB fourni quand il est connecté.

Le non-respect de ces consignes pourrait endommager le produit.

• Veillez à ne jamais endommager le câble de charge USB fourni.

- Ne le placez pas à proximité d'un feu ou d'un chauffage.

- Ne le pliez pas excessivement et ne le modifiez pas.

- Ne l'étrelez pas.

- Ne posez pas d'objet lourd dessus.

L'utilisation d'un câble d'alimentation dont le fil est à nu peut causer un choc électrique.

**Informations**  
**Le degré d'étanchéité du corps des casques satisfait à la norme IPX4 (Embout l'écouteur : conduit sonore exclu).**  
IPX4 indique que le fonctionnement de ce produit n'est pas affecté quand il est exposé à des éclaboussures d'eau, quel que soit l'angle de projection. Cette conformité garantit les performances de l'unité en présence d'eau du robinet à température ambiante, mais des performances équivalentes ne sont pas garanties avec de l'eau chaude ou de l'eau de mer. En outre, les dysfonctionnements causés par la pénétration d'eau résultant d'une manipulation incorrecte ne sont pas couverts par la garantie, même pendant la durée de la garantie. Le second chiffre du code IPX fait référence à la protection contre la pénétration de liquide : conformément à la norme JIS C 0920 (norme harmonisée de IEC 60529), les « degrés de protection offerts par les boîtiers (code IP) ».

**Avis relatif à l'utilisation**

• Vous pourriez ressentir un picotement dans les oreilles dans des régions où l'air est très sec. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement des casques, mais d'un phénomène causé par l'électricité statique sur votre corps ou un dispositif connecté.

**Batterie rechargeable**

• Cette unité contient une batterie au lithium-ion.

• Veillez à recharger la batterie au moins une fois tous les six mois pour préserver leur capacité de charge. Des périodes prolongées sans utilisation ni charge des batteries pourraient les rendre incapables à la charge.

• La batterie ne peut pas être rechargée à des températures en dehors de la plage spécifiée.

• La fréquence d'utilisation affecte la durée de vie limitée et la dégradation de leur capacité de charge dépend de un murde de rangement, de l'environnement, de la fréquence d'utilisation et de la température.

• La batterie n'est conçue pour être extraite par l'utilisateur.

• Les batteries au lithium-ion sont recyclables. Recyclez la pile après utilisation mais ne l'étez jamais par vous-même. Faites inspecter l'unité par un technicien Yamaha qualifié.

• Si vous ne trouvez pas de service de recyclage dans votre région, contactez un professionnel ou un centre de recyclage agréé.

• Ne placez jamais la batterie dans un environnement où la température est comprise dans la plage spécifiée.

• Les batteries rechargeables ont une durée de vie limitée et la dégradation de leur capacité de charge dépend de un murde de rangement, de l'environnement, de la fréquence d'utilisation et de la température.

• La batterie n'est conçue pour être extraite par l'utilisateur.

• Les batteries au lithium-ion sont recyclables. Recyclez la pile après utilisation mais ne l'étez jamais par vous-même. Faites inspecter l'unité par un technicien Yamaha qualifié.

• Si vous ne trouvez pas de service de recyclage dans votre région, contactez un professionnel ou un centre de recyclage agréé.

• Ne placez jamais la batterie dans un environnement où la température est comprise dans la plage spécifiée.

• Les batteries rechargeables ont une durée de vie limitée et la dégradation de leur capacité de charge dépend de un murde de rangement, de l'environnement, de la fréquence d'utilisation et de la température.

• La batterie n'est conçue pour être extraite par l'utilisateur.

• Les batteries au lithium-ion sont recyclables. Recyclez la pile après utilisation mais ne l'étez jamais par vous-même. Faites inspecter l'unité par un technicien Yamaha qualifié.

• Si vous ne trouvez pas de service de recyclage dans votre région, contactez un professionnel ou un centre de recyclage agréé.

• Ne placez jamais la batterie dans un environnement où la température est comprise dans la plage spécifiée.

• Les batteries rechargeables ont une durée de vie limitée et la dégradation de leur capacité de charge dépend de un murde de rangement, de l'environnement, de la fréquence d'utilisation et de la température.

• La batterie n'est conçue pour être extraite par l'utilisateur.

• Les batteries au lithium-ion sont recyclables. Recyclez la pile après utilisation mais ne l'étez jamais par vous-même. Faites inspecter l'unité par un technicien Yamaha qualifié.

• Si vous ne trouvez pas de service de recyclage dans votre région, contactez un professionnel ou un centre de recyclage agréé.

• Ne placez jamais la batterie dans un environnement où la température est comprise dans la plage spécifiée.

• Les batteries rechargeables ont une durée de vie limitée et la dégradation de leur capacité de charge dépend de un murde de rangement, de l'environnement, de la fréquence d'utilisation et de la température.

• La batterie n'est conçue pour être extraite par l'utilisateur.

• Les batteries au lithium-ion sont recyclables. Recyclez la pile après utilisation mais ne l'étez jamais par vous-même. Faites inspecter l'unité par un technicien Yamaha qualifié.

• Si vous ne trouvez pas de service de recyclage dans votre région, contactez un professionnel ou un centre de recyclage agréé.

• Ne placez jamais la batterie dans un environnement où la température est comprise dans la plage spécifiée.

• Les batteries rechargeables ont une durée de vie limitée et la dégradation de leur capacité de charge dépend de un murde de rangement, de l'environnement, de la fréquence d'utilisation et de la température.

• La batterie n'est conçue pour être extraite par l'utilisateur.

• Les batteries au lithium-ion sont recyclables. Recyclez la pile après utilisation mais ne l'étez jamais par vous-même. Faites inspecter l'unité par un technicien Yamaha qualifié.

• Si vous ne trouvez pas de service de recyclage dans votre région, contactez un professionnel ou un centre de recyclage agréé.

• Ne placez jamais la batterie dans un environnement où la température est comprise dans la plage spécifiée.

• Les batteries rechargeables ont une durée de vie limitée et la dégradation de leur capacité de charge dépend de un murde de rangement, de l'environnement, de la fréquence d'utilisation et de la température.

• La batterie n'est conçue pour être extraite par l'utilisateur.

• Les batteries au lithium-ion sont recyclables. Recyclez la pile après utilisation mais ne l'étez jamais par vous-même. Faites inspecter l'unité par un techn

## Aviso relativo al uso

Puede sentir un hormigueo en los oídos en ubicaciones geográficas donde el aire sea muy seco. Esto no se debe a un mal funcionamiento de los auriculares, sino que está relacionado con la electrodinámica estática del cuerpo o del dispositivo conectado.

## Batería recargable

Este dispositivo contiene una batería de iones de litio.

Debido a que las baterías al menos una vez cada seis meses para asegurarse de que permanecen operativas. Si las baterías no se utilizan durante largos períodos de tiempo, es posible que no puedan recargarse.

La batería no se puede recargar a una temperatura no comprendida dentro del margen especificado. Recargue la batería dentro del margen de temperatura especificado.

- Las baterías recargables tienen una vida útil limitada y su capacidad se va degradando según el método de almacenamiento, el entorno ambiental, la frecuencia de uso y el paso del tiempo.

La batería ya no se extraída por el usuario.

- Las baterías de iones de litio se pueden recargar.
- No utilice los auriculares intraurales a su propio riesgo en lugares públicos. La filtración de sonido procedente de los auriculares intraurales puede molestar a la gente al alrededor.
- Temperatura de funcionamiento máxima: 40 °C.
- Para información detallada sobre los accesorios, especificaciones y otra información sobre este dispositivo, consulte la "Guía del usuario".
- Si desea transferir la propiedad de este producto, incluya este documento y los accesorios suministrados con este producto.
- Si la normativa de su ayuntamiento o autoridad local para descharar este producto y sus accesorios.
- Las ilustraciones de este manual solo tienen fines instructivos.

Para obtener nombres de compañías, productos o marcas que aparecen en esta documentación son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos compañías.

## Veiligheidsgids

## VOORZICHTIG

Lees deze voorzorgsmaatregelen zorgvuldig voordat u het product gebruikt.

## Punten waarop u moet letten

Zorg dat u de volgende voorzorgsmaatregelen zorgvuldig leest en opvolgt om letsel van uzelf of van anderen te voorkomen.

- Lees de instructies van het product zorgvuldig.
- Houd na het lezen dit document beschikbaar voor iedereen die het product gebruikt.

- Neem voor inspectie of reparatie contact op met één van de volgende klantencentra.

- De winkel waar u het product heeft gekocht
- Yamaha dealer

- Dit product is bedoeld om te gebruiken als een algemeen huishoudelijk apparaat. Gebruik het niet bij activiteiten die een hoge mate van betrouwbaarheid vereisen met betrekking tot mensenslvens of waardevolle bezittingen.
- Neem er nota van dat Yamaha aansprakelijkheid niet aanvaardt voor verlies als gevolg van onjuist gebruik of modificatie van dit product zonder toestemming.

## WAARSCHUWING

Deze voorzorgsmaatregelen maken u attent op de mogelijkheid van fataal of serieus letsel van uzelf of anderen.

## Gebruik

- Gebruik dit product niet tijdens het zelf rijden of fietsen. Gebruik dit product ook niet als u moet kunnen horen wat er om u heen gebeurt, zoals bij het reinvoengang of bouwplaats. Minder horen kan het omgevingsgeluid verhoogt het risico op ongevallen.

## Als u onregelmatigheden opmerkt

- Als een van de volgende onregelmatigheden zich voordoet, stop gebruik van het product dan onmiddellijk.

- Ongewoonlijk ger. geluid of rook uit het product
- Als het product ongebruikelijk heet wordt
- Als er barsten of schade aan het product ontstaan

Voorzette gebruik van het product in deze situaties kan resulteren in brandwonden, letsel, ontsteking, explosie, elektroestatische schokken of storingen. Laat het product onmiddellijk controleren of repareren.

**Opladen**

- Om de oplaadhouder op te laden verbodt u deze met de USB-poort van een in de handel verkrijgbare USB-oplader (5 V DC, min. 0.5 A uitgangsspannaal). Onjuiste aansluiting kan leiden tot brand, explosie, vloeistofflekage, elektrische schokken of storingen. Raadpleeg voor details over opladen de Gebruikershandleiding.
- Laat dit product op binnren het gespecificeerde temperatuurbereik. Opladen op een temperatuur buiten dit bereik kan leiden tot brand, explosie, vloeistofflekage, elektrische schokken of storingen. Opbaitemperatuur: 5 ~ 40 °C.
- Gebruik de meegleverde USB-opladerhouder om de oortelefoons net op te laden. Gebruik van een andere dan de meegleverde oplader kan leiden tot brand, explosie, vloeistofflekage, elektrische schokken of storingen.
- Gebruik alleen het meegleverde USB-netvoetnet om dit product op te laden. Gebruik het meegleverde USB-netvoetnet voor andere toestellen. Als u dit niet opvolgt, kan het leiden tot brand, brandwonden of elektroestatische schokken.

- Bedek het product niet met deken, kleding of vergelijkbare materialen terwijl het wordt gebruikt of opgeladen. Dit kan oververhitting of het ontstaan van brand veroorzaken.

- Het draadje moet nooit aan de kabel worden getrokken. Dit kan resulteren in een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gas.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken. Als u dit niet opvolgt kan dit kan leiden tot een brand, explosie, vloeistofflekage, elektrische schokken of storingen.

## Accu'sgebruik

- Goor accu's niet in vuur of in een hete oven, verbrijzel ze niet en maak er geen gaten in. Dit kan een explosie veroorzaken.

- Bewaar accu's niet op een plek met extreem hoge omgevingstemperatuur. Dit kan resulteren in een explosie of kan het lekken van brandbare vloeistoffen of gas veroorzaken.

- Stel de accu's niet bloot aan extreem lage lichtdruk. Dit kan resulteren in een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gas.

- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken. Als u dit niet opvolgt kan dit kan leiden tot een brand, explosie, vloeistofflekage, elektrische schokken of storingen.

## Niet demonteren

- U mag dit product niet demonteren of aanpassen. Als u dit niet opvolgt kan dit kan leiden tot een brand, explosie, vloeistofflekage, elektrische schokken of storingen.

## Waarschuwing tegen water

- De oplaadhouder en het meegleverde USB-netvoetnet zijn niet waterdof. De meeste deze producten niet in vochtige of natte situaties, zoals in een badkamer of regengebiede buitenkant. Zorg ook dat de product niet worden van transpiratievocht, regenwater of zee water.

- Vloeistoffen zoals water of vreemde stoffen die in deze producten komen, kunnen brand, explosie, waterlekage, elektrische schokken of storingen veroorzaken. Zorg dat de producten droog worden tijdens het opladen niet op. Als ze nat zijn, veeg ze af met een zachte droge doek.
- Raak de oplaadhouder niet aan met natte handen. Als u dit niet opvolgt kan dit kan leiden tot brand, explosie, vloeistofflekage, elektrische schokken of storingen.

## Waarschuwing tegen brand

- Gebruik geen open vuur bij dit product. Als u dit niet opvolgt kan dit kan leiden tot een brand, explosie, vloeistofflekage, elektrische schokken of storingen.

## Draadloos toestel

- Dit product is ontworpen in een gebied waar het gebruik van radiogolven is beperkt, zoals de buurt van medische apparaten. Anders kunnen de verzonden radiogolven van dit product de werking van medische elektrische apparatuur beïnvloeden. Als dit product in een vliegveld wordt gebruikt, volg dan de instructies van de bemanning op.

- Gebruik ik't toestel niet op een afstand korter dan 15 cm van personen met een hart-pacemaker-implantat of een defibrillator-implantat. Anders kunnen de verzonden radiogolven van dit product de werking van het hart-pacemaker-implantat of het defibrillator-implantat beïnvloeden.

## VOORZICHTIG

Deze voorzorgsmaatregelen maken u attent op de mogelijkheid van lichamelijk letsel van uzelf of anderen.

## Gevoorteeris

- Stel uzelf niet bloot aan een hoog geluidsniveau gedurende lange tijd. Anders kan er gehoervelet ontstaan. Vermijd het luisteren op een volumenniveau van 80 dB (A) of meer gedurende meer dan 40 uur per week, of meer dan vier uur per week op een volumenniveau van 89 dB (A). Als u problemen met uw gehoor ervaart, neem dan contact op met een arts.

- Minimaliseer eerst het geluidsniveau van het apparaat waarop u gaat aansluiten, alvorens het klinkt te gebruiken. Als u dit niet doet, kan er gehoorschade of schade aan het toestel ontstaan.

## Gebruik

- Houd oortelefoons buiten het bereik van kinderen. Uw kinderen kunnen deze per ongeluk inslikken.

- Als de oortelefoons uw huid irriteren, stop dan het gebruik. Anders kunnen er ontstekingen of kan er uitslag ontstaan.

## LET OP

**Punten die u in acht moet nemen om een defect van het product, beschadiging van een foutieve werking te voorkomen.**

- Bewaak dit product niet op de volgende plaatsen.

- Direct zonlicht
- Extreem hoge of lage temperaturen
- Overmatig veel stof

Anders kunnen er storingen of schade aan het product ontstaan.

- Gebruik een zachte, droge doek om dit product schoon te maken. Gebruik geen benzene, thinner, schoonmaakmiddelen, chemische poetsdoeken of reinigingsvloeistoffen die alcohol bevatten om het oppervlak van dit product af te vegen, aangezien dit verkleuring of vervorming kan veroorzaken.

- Plaats de hoofd of oortelefoons niet in de nabijheid van een klok, magnetische kaart of ander object dat kan worden beïnvloed door het magnetische veld van dit product. Anders kunnen de gegevens van het betrokken apparaat worden beschadigd of vernietigd.
- Let op het volgende:
  - Deefn geen onredelijke kracht uit op de oplaadkoppeling.
  - Drogf dit product niet met hete of warme lucht van een haardroger.
  - Trek niet aan het meegleverde USB-netvoetnet als dit is aangesloten.
- Als deze punten niet opvolgt kan dit schade aan het product veroorzaken.

- Zorg dat de meegleverde USB-oplaadkabel niet kan worden beschadigd.

- Niet in de buurt van een verwarming plaatsen.

- Niet extreem buigen of vervormen.
- Niet krassen.
- Niet onder een zwaar voorwerp leggen.

- Als u het netsoetnet gebruikt terwijl de kerndraden van het snoer blootliggen, kan dat een elektrische schok veroorzaken.

## Informatie

De waterbestendigheid van de behuizing van de oortelefoon voldoet aan IPX4 (Oortelefoonvezel: zonder het geluidskanaal).

IPX4 geeft aan dat dit product bij functioneren bij blootstelling aan spatwater uit alle richtingen. Terwijl deze norm werking met schoon water of leidingwater op kamertemperatuur garandeert, wordt geen werking gegarandeerd met warm water of zee water. Daarnaast worden storingen veroorzaakt door versniddend water als gevolg van onjuist gebruik niet gedekt door de garantie, ook niet tijdens de garantieperiode. Het tweede cijfer '4' in IPX refereert aan "Liquid ingress protection" conform JIS C 0920 (geharmoniseerde norm IEC 60529). "Degree of protection" provided by enclosures (IP Code).

## Mixdownover gebruik

- Uw open klemmen linten op plaatsen waar de lucht heel droog is. Dit is geen defect van de oortelefoons, maar wordt veroorzaakt door statische elektriciteit van uw lichaam of van een aangesloten apparaat.

## Oplaaðbare accu

- Het apparaat bevat een lithium-ion-accu.

- U moet de accu's tenminste eens per zes maanden opladen om ervoor te zorgen dat ze blijven functioneren. Als de accu's voor langere tijd niet gebruikt worden kan het opklimmen mislukken.

- De accu kan niet worden opgeladen bij een temperatuur buiten het gespecificeerde bereik. Laat de accu op binnren het gespecificeerde temperatuurbereik.

- Oplaaðbare accu hebben een beperkte levensduur en hun capaciteit vermindert, afhankelijk van de oplaadmethode, de omgeving, de gebruiksfrequentie en de verstreken tijd. De accu's kunnen niet worden gerecycled of vernietigd.

- Lithium-ion-accu's kunnen worden gerecycled.

- Gebruik de oortelefoons niet op hoog volume om opbarene plaatsen. Geluidsoverspraak kan leiden tot ernstige gehoorschade.
- Maximale bedrijfsdureertijd: 40 °C.

- Zie voor details over de accessoires, specificaties en andere informatie over dit apparaat de "Gebruikershandleiding".

- Als u van plan bent dit product over te dragen, dient u dit document en de meegleverde accessoires samen met het product over te dragen.
- Volg de regels van uw lokale autoriteit om dit product en de bijbehorende accessoires te verwijderen.
- Deel niet de deze handiding dienen uitdrukkelijk voor instructieoelenden.
- Alle namen van bedrijven en producten en andere vermeldingen in deze handleiding, zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

## Guia de Segurança

## Precauções

Leia estas precauções cuidadosamente antes de usar este produto.

## Pontos que devem ser observados

Certifique-se de ler e observar cuidadosamente as seguintes precauções para evitar danos a você ou a outras pessoas, bem como danos a sua propriedade pessoal.

Antes de usar, mantenha este documento disponível para qualquer pessoa que use este produto.

- Para inspeção ou reparo, entre em contato com um dos seguintes centros de atendimento ao cliente.

- A loja onde você comprou o produto
- Concessionária Yamaha

Este produto deve ser usado como um dispositivo doméstico geral. Não o use em qualquer caso ou atividade que requeira um alto grau de confiabilidade em relação a vidas humanas ou bens valiosos.

- Observe que a modificação não se responsabiliza por qualquer perda resultante do uso incorpório ou inadequado não autorizada deste produto.

## ADVERTÊNCIAS

Essas precauções alertam sobre a possibilidade de morte ou ferimentos graves para você ou outras pessoas.

## Manuseio

- Não use este produto ao dirigir ou andar de bicicleta. Além disso, não use este produto quando estiver bebendo ou tomando medicamentos, ou seu redor, como em um cradamento de ferrovia ou caminho de obras. A capacidade reduzida de ouvir o som ambiente aumenta o risco de um acidente.

## Se você notou alguma anormalidade

- Se ocorrer alguma das seguintes anormalidades, pare de usar este produto imediatamente.

- Aromas, sons ou fumaça incomuns saindo do produto

- Uma quantidade excessiva de calor saindo do produto
- Rachaduras ou danos ao produto

Continuar a usar o produto como está pode resultar em queimaduras, ferimentos, ignição, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento. Faça a reparação ou reparo do produto imediatamente.

## Carregando

- Para carregar o estojo de carregamento, conecte-o à porta USB de um adaptador de corrente USB disponível em lojas de varejo. 5 V DC, saída mínima de 0,5 A. A conexão incorreta pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento. Para obter detalhes sobre o carregamento, consulte o Guia do usuário.

- Carregue este produto dentro da faixa de temperatura de carregamento especificada.

- Carregue em uma temperatura fora desta faixa pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

- Temperatura de carregamento: 5 ~ 40 °C

- Use o estojo de carregamento incluído para carregar os fones de ouvido. Usar um carregador diferente do estojo de carregamento incluso pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

- Use apenas o cabo de alimentação USB fornecido para carregar este produto. Não use o cabo de alimentação USB fornecido para outros dispositivos. A não observação disso pode causar incêndio, queimaduras ou mau funcionamento.

- Use apenas o cabo de alimentação USB fornecido para carregar este produto. Não use o cabo de alimentação USB fornecido para outros dispositivos. A não observação disso pode causar incêndio, queimaduras ou mau funcionamento.

- Não descarste as baterias no fogo ou forno quente, nem esmague ou corte mecanicamente as baterias. Isso pode causar uma explosão.

- Não deixe as baterias em um local com temperatura ambiente extremamente alta. Isso pode resultar em uma explosão ou fazez com o líquido ou gás inflamável vazar.

- Não deixe as baterias a uma temperatura ou extremidade baixa. Isso pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

- Não deixe cair este produto ou aplique qualquer impacto forte no produto. O não cumprimento desta regra pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

## Não desmonte

- Não desmonte nem modifique este produto. O não cumprimento desta regra pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

## Aviso de água

- O estojo de carregamento e o cabo de alimentação USB incluído não são à prova d'água. Não use estes produtos em áreas úmidas ou molhadas, como em um banheiro ou local chovido ou ar livre. Além disso, não molhe os produtos com sua água da chuva ou água do mar.

- O estojo de carregamento e os líquidos USB incluídos, como água ou matéria estranha, que entram em contato com o produto podem causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento. O cabo de alimentação não é à prova d'água. Ao carregar, verifique se os fones de ouvido não estão molhados. Se estiverem molhados, limpe-os com um pano macio e seco.

- Não mantenha o estojo de carregamento com as mãos molhadas. A não observação disso pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

## Aviso de incêndio

- Não use chama aberta deste produto. O não cumprimento desta regra pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

## Unidade sem fio

- Não use este produto em uma área onde o uso de ondas de rádio é restrito, como próximo a dispositivos médicos. Caso contrário, as ondas de rádio emitidas por este produto podem interferir com outros equipamentos de equipamento elétrico médico. Ao usar este produto em um avião, siga as instruções da tripulação.

- Não use este produto a menos de 15 cm de uma pessoa com um implante de marca-passos cardíaco ou um implante de defibrilador. Do contrário, as ondas de rádio emitidas por este produto podem afetar a operação do implante de marca-passos ou do defibrilador.

## CUIDADO

Essas precauções alertam sobre a possibilidade de ferimentos físicos em você ou em outras pessoas.

## Perda de audição

- Não se exponha à som de alto volume por um longo período de tempo.

- Caso contrário, pode ocorrer perda de audição. Evite ouvir por mais de 40 horas por semana a um nível de volume de 80 dB (A), ou mais de cinco horas por semana a um nível de volume de 89 dB (A). Se você tiver qualquer anormalidade auditiva, consulte um médico.
- Minimize o volume do dispositivo a ser conectado antes de conectar o plugue. Não fazer isso pode resultar em perda auditiva ou dano ao dispositivo.

## Manuseio

- Mantenha os fones de ouvido fora do alcance de crianças. Seus filhos podem engolir-os acidentalmente.

- Se os fones de ouvido irritam sua pele, pare de usá-los. Caso contrário, pode ocorrer inflamação ou erupção na pele.

## AVISO

Indica pontos que você deve observar para evitar falhas, danos ou mau funcionamento do produto.

- Armazene este produto nos seguintes locais.
  - Luz do sol direta
  - Temperaturas extremamente altas ou baixas
  - Fumaça ou umidade
- Do contrário, pode haver mau funcionamento ou danos ao produto.
- Use um pano macio e seco para limpar este produto. Não use benzina, diluente, detergentes, panos de limpeza químicos ou líquidos de limpeza que contêm álcool ao limpar a superfície deste produto, pois podem causar descolamento ou deformação.
- Não coloque ou segure os fones de ouvido perto de um relógio, cartão magnético ou outro objeto que possa ser afetado pelo campo magnético do produto. Caso contrário, os dados no dispositivo afetado podem ser corrompidos ou destruídos.
- Quando se carregar:
  - Não aplique força excessiva no conector de carregamento.
  - Não use este produto com ar quente ou quente de um secador de cabelo.
  - Não puxe o cabo de alimentação USB enquanto ele estiver conectado.
  - Não observe fones; pontos de contato com o produto.
  - Não faça nada que possa danificar o cabo de alimentação USB fornecido.
  - Não o coloque perto de um aquecedor.
  - Não o use excessivamente ou altere-o.
  - Não o arranhe.
  - Não o coloque embalho de um objeto pesado.
  - Use o cabo de alimentação com o núcleo do cabo exposto pode causar choques elétricos.

## Informação

A impermeabilidade do corpo do fone de ouvido é compatível com IPX4 (Bocal do fone de ouvido: nível de proteção contra respingos). IPX4 indica que este produto continuará a funcionar quando exposto a salpicos de água de qualquer direção. Embora esse padrão garanta esse desempenho com água doce ou água da torneira à temperatura ambiente, ele não garante desempenho equivalente com água torrada ou água salgada. Além disso, o mau funcionamento causado pela entrada de água devido ao manuseio incorreto não é coberto pela garantia, mesmo durante o período da garantia. O seguinte digito do IPX refere-se à "Proteção contra entrada de líquidos", de acordo com JIS C 0920 (norma harmonizada da IEC 60529). "Graus de proteção fornecidos pelos gabinetes (Código IP)".

## Nota sobre o uso

- Seus ouvidos podem formar em locais geográficos onde o ar está muito seco. Isso não é um defeito de funcionamento. O uso excessivo de fones de ouvido pode causar danos à audição em seu corpo ou em um dispositivo conectado.

- A bateria não pode ser recarregada em uma temperatura fora da especificada. Recarregue a bateria dentro da faixa de temperatura especificada.

- As baterias recarregáveis têm vida útil limitada e sua capacidade diminui dependendo do método de armazenamento, do ambiente, da frequência de uso e da passagem do tempo.

- As baterias de íon de lítio podem ser recicladas.
- Não use os fones de ouvido em volume alto em locais públicos. O vazamento de som dos fones de ouvido pode ser um incômodo para as pessoas ao seu redor.
- Temperatura máxima de operação: 40 °C.

- Para obter detalhes sobre acessórios, especificações e outras informações sobre este dispositivo, consulte o "Guia do usuário".

- Não puxe a alavanca referente à propriedade deste produto, inclua este documento e os acessórios fornecidos junto com o produto.
- Siga as regras de sua autoridade local para descartar este produto e seus acessórios.
- As ilustrações neste manual são apenas para fins de instrução.
- Todos os nomes de empresas, produtos e outros itensagens nesta documentação são marcas comerciais registradas ou marcas comerciais de seus respectivos empresas.

## РУКОВОДСТВО ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Este dispositivo contém uma bateria de íons de lítio.

- Você deve recarregar as baterias pelo menos uma vez a cada seis meses, para garantir que continue funcionando. Se as baterias não forem usadas por longos períodos de tempo, elas podem não ser carregadas.

- Recarregue a bateria dentro da faixa de temperatura especificada.

- As baterias recarregáveis têm vida útil limitada e sua capacidade diminui dependendo do método de armazenamento, do ambiente, da frequência de uso e da passagem do tempo.

- As baterias de íon de lítio podem ser recicladas.

- Não use os fones de ouvido em volume alto em locais públicos. O vazamento de som dos fones de ouvido pode ser um incômodo para as pessoas ao seu redor.

- Temperatura máxima de operação: 40 °C.

- Para obter detalhes sobre acessórios, especificações e outras informações sobre este dispositivo, consulte o "Guia do usuário".

- Não puxe a alavanca referente à propriedade deste produto, inclua este documento e os acessórios fornecidos junto com o produto.

- Siga as regras de sua autoridade local para descartar este produto e seus acessórios.

- As ilustrações neste manual são apenas para fins de instrução.

- Todos os nomes de empresas, produtos e outros itensagens nesta documentação são marcas comerciais registradas ou marcas comerciais de seus respectivos empresas.

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь со следующими мерами безопасности.

### Обязательные к соблюдению инструкции

Обязательно прочтите внимательно следующие меры безопасности и соблюдайте их, чтобы избежать причинения вреда себе или другим, а также повреждения личного имущества.

После прочтения храните настоящий документ в доступном месте для любого пользователя данного продукта.

- Не пытайтесь отремонтировать или ремонт обратиться в один из следующих центров обслуживания клиентов.

- Магазины, где вы приобрели данный продукт
- Дилер Yamaha

- Данный продукт предназначен для использования в качестве обычного бытового устройства. Не используйте его в сферах деятельности, требующих высокой надежности в отношении человеческой жизни или ценных активов.

- Обратите внимание, что компания Yamaha не несет ответственности за летальные случаи, травмы, возгорание или результаты неправильного использования или несанкционированной модификации данного продукта.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данные меры предосторожности предупреждают о риске причинения смерти или серьезной травмы себе или другим людям.

- Не используйте данный продукт во время еды на машине или велосипеде. Также не используйте данный продукт, когда вам необходимо слышать то, что происходит вокруг, например, при пересечении железнодорожных путей или на строящихся объектах.

- Не используйте прилагаемый чехол-аккумулятор, чтобы зарядить наушники. Использование зарядного устройства, отличного от прилагаемого чехла-аккумулятора, может привести к пожару, взрыву, утечке электроэнергии, поражению электрическим током или неисправности.

- Не используйте данный продукт в состоянии «как есть» может привести к ожогам, травмам, возгоранию, взрыву, утечке электроэнергии, поражению электрическим током или неисправности. Следует немедленно провести проверку или ремонт продукта.

- Не накрывайте продукт одеждой, одеждой или аналогичными материалами во время его использования или зарядки. Это может вызвать перегрев или стать причиной возгорания.

- Никогда не заряджайте продукт, если он мокрый. Это может привести к пожару, взрыву, утечке электроэнергии, поражению электрическим током или неисправности.

### Использование аккумулятора

- Не бросайте аккумулятор в огонь или горячую дрову, не подвешивайте его механическим разрушением и не разрезайте его. Это может привести к взрыву. Не используйте аккумулятор в местах, подверженных воздействию высокой температуры окружающей среды. Это может привести к взрыву или вызвать утечку воспламеняющегося электролита или газа.

- Не подвешивайте аккумулятор вертикально чрезмерно низкого давления воздуха. Это может привести к взрыву или вызвать утечку воспламеняющегося электролита или газа.

- Не оставляйте аккумулятор в местах, подверженных воздействию высокой температуры окружающей среды. Это может привести к взрыву или вызвать утечку воспламеняющегося электролита или газа.

### Не разбирайте!

- Не разбирайте и не модифицируйте данный продукт. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, взрыву, утечке электролита, поражению электрическим током или неисправности.

### Меры безопасности при контакте с водой

- Чехол-аккумулятор и прилагаемый USB-кабель питания не являются водонепроницаемыми.

- Не используйте данный продукт во влажной или мокрой среде, например, в ванной комнате или во время дождя на улице. Также не допускайте намочание продуктов от пота, дождя или морской воды.

- Жидкость, например, вода или посторонний предмет, попавшие внутрь данного продукта, могут вызвать пожар, взрыв, утечку электролита, поражение электрическим током или неисправность. Во время зарядки убедитесь, что наушники не мокрые. Если они мокрые, вытрите их мягкой сухой тканью.

<b>YAMAHA</b>	VGQ7010
<b>TW-EF3A</b>	© 2023 Yamaha Corporation Published 12/2023 2023年12月発行 AMOD-CO

Warranty, Safety, and Regulatory Information
Informations sur la garantie, la sécurité et la réglementation

Información sobre garantía, seguridad y normativas
Garantia, Segurança e Informações Regulamentares
Гарантия, безопасность и нормативная информация
保修、安全和監管信息
保修、安全法規資訊

完全ワイヤレスイヤホン
セーフティガイド

**保証書付**

本書は保証書も兼ねていますので、大切に保管してください。

<div><span>Manufacturing date</span></div> <div><span>제조연월</span></div> <div><span>Дата изготовления</span></div>	
<div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div></div></div></div></div>	

## 安全上のご注意

ご使用の前に、必ずよくお読みください。

### 必ずお守りください

人への危害や財産への損害を防止するために、ここに示した注意事項を必ずお守りください。お読みになったあとは、使用される方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

- 点検や修理は、必ず次の窓口にご依頼ください。
  - お買い上げの販売店
  - ヤマハ修理ご相談センター
- 本製品は一般家庭用機器です。生命や高額財産などを扱うような高度な信頼性を要求される用途に使用しないでください。
- 不適切な使用や改造による、あらゆる損失については補償はいたしかねますので、ご了承ください。

#### 「警告」「注意」について

誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を、危害や損害の大きさと切迫の程度を区分して掲載しています。

#### 記号表示について

本製品や本説明に表示されている記号には、次のような意味があります。

<span><span><span></span></span></span> <b>注意喚起を示す記号</b>	<span><span><span></span></span></span> <b>禁止を示す記号</b>	<span><span><span></span></span></span> <b>行為を指示する記号</b>
<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span> <b>警告</b>	「死亡する可能性または重傷を負う可能性が想定される」内容です。
---	---------------------------------

### 使用時の注意

- 自動車や自転車を運転中に使用しない。また、踏切や工事現場など、周囲の音を聞く必要のある場所では使用しない。事故の原因になります。

### 異常に気づいたら

- 次のような異常が発生した場合、すぐに使用を中止する。
  - 機器から異臭、異音や煙が出た場合
  - 機器が異常に発熱した場合
  - 機器に亀裂、破損がある場合
そのまま使用を続けると、やけど・けが・発火・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。至急、点検や修理をご依頼ください。

### 充電

- 充電ケースを充電するときは、市販のUSB電源アダプター（DC 5V、0.5A以上）のUSB端子に接続する。

誤って接続すると、火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。

**指定された充電温度内で充電する。**
範囲外の温度での充電は、火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。
充電温度：5～40℃

**イヤホンは付属の充電ケースで充電する。**
付属の充電ケース以外の充電器での充電は、火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。

**USB給電ケーブルは、必ず付属のものを使用する。**

付属のUSB給電ケーブル以外の使用は、火災・やけど・故障の原因になります。
充電については、ユーザーガイドを参照してください。

- 付属の**USB給電ケーブルをほかの機器に使用しない。**
火災・やけど・故障の原因になります。

**充電中、使用中は毛布や衣類などを本製品にかぶせない。**
発熱・発火の原因になります。
**本製品がぬれている状態では絶対に充電しない。**
火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。

### 取り扱い（充電式電池使用機器）

- 火の中入れたり、加熱したりしない。
- 火やストーブのそば、直射日光のあたる場所や炎天下の車内などの高温の場所で使用、保管、放置しない。
- 強い衝撃を与えたり、投げつけたりしない。
- 気圧が極端に低い場所に置かない。
内蔵電池の破裂により、火災・爆発・液漏れ・感電・故障の原因になります。

#### 分解禁止

- 本製品を分解したり改造したりしない。
火災・爆発・液漏れ・感電・故障の原因になります。

#### 水に注意

- 充電ケース、付属のUSB給電ケーブルは防水仕様ではありません。浴室や雨天時の屋外など湿気の多いところや水がかかるところで使用しない。汗、雨水、海水などにぬらさない。

内部に汗、雨水、海水などの液体や異物が入ると、火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。充電するときは、イヤホン本体がぬれていないことを確認してください。ぬれている場合は、乾いたやわらかい布などで水分を拭き取ってください。

- ぬれた手で充電ケースを扱わない。
火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。

#### 火に注意

- 本製品の近くで、火気を使用しない。
火災・爆発・液漏れ・感電・故障の原因になります。

#### ワイヤレス機器

- 医療機器の近くなど電波の使用が制限された区域で使用しない。
本製品が発する電波により、医療用電気機器の動作に影響を与えるおそれがあります。航空機の中などで使用する場合は、係員の指示に従って使用してください。

- 心臓ペースメーカーや除細動器の装着部分から15cm以内で使用しない。
本製品が発する電波により、ペースメーカーや除細動器の動作に影響を与えるおそれがあります。

- 注意**
「傷害を負う可能性が想定される」内容です。

### 聴覚障害

- 大きな音で長時間本製品を使用しない。聴覚障害の原因になります。
80dB(A)の音量で40時間/週、89dB(A)の音量で5時間/週を超えないようにしてください。異常を感じた場合は、医師にご相談ください。

- 注意**
接続する機器および本製品の音量を最小にしてから接続する。
聴覚障害の原因になります。

### 取り扱い

- イヤホンは、乳幼児の手の届くところに置かない。
お子様が誤って飲み込むおそれがあります。

- 注意**
イヤホンがお肌に合わないときはすぐにご使用を中止する。
使用を続けると、けがや炎症が悪化する原因になります。

- ご注意**
製品の故障、損傷や誤動作を防ぐため、お守りいただく内容です。

- 次のような場所に保管しないでください。
  - 直射日光の当たる場所
  - 極端に温度が高い場所や低い場所
  - ほこりが多い場所
故障・変形・動作不良の原因になります。
- お手入れのときは、乾いた柔らかい布をご使用ください。ベンジン、シンナー、洗剤、化学ぞうきん、アルコール成分を含んだ消毒液などで製品の表面を拭かないでください。変色・変質の原因になります。
- 時計、磁気カードなど磁気の影響を受けるものに近づけないでください。データを破損または破壊する原因になります。
- 次のことをしないでください。
  - 端子に無理な力を加える。
  - ドライヤーの熱風、温風をあてて乾かす。
  - 接続したUSB給電ケーブルを引っ張る。
本製品が破損する原因になります。
- USB給電ケーブルが破損するようなことをしないでください。
  - ストーブなどの熱器具に近づけない
  - 無理に曲げたり、加工しない
  - 傷つけない
  - 重いものをのせない
芯線がむき出しのまま使用すると、故障の原因になります。

## お知らせ

イヤホン本体は防水性能「IPX4」相当です（イヤホン/スル部分：音道管を除く）。

IPX4は、あらゆる方向からの飛まつ水によっても機能を保ちます。なお、常温の真水や水道水での性能を保証する規定であり、温水および海水等と同等の性能を有することを保証するものではありません。また、誤った取扱いによる水の浸入で生じた故障については、保証期間内でも保証対象外となります。IPXとは、JIS C 920（IEC 60529の整合規格）「電気機械器具の外郭による保護等級（IPコード）」の「水の浸入に対する保護等級」です。

### 無線機能に関するお知らせ（Bluetooth）

「2.4」：2.4 GHz帯を使用する無線設備
「FH」：変調方式は周波数ホッピング
「2」：想定干渉距離が20m以内
「XX」：変調方式はその他の方式
「7」：想定干渉距離が70m以内

■ ■ ■：全帯域を使用し、かつ移動体識別装置の帯域を回避可能

<b>無線に関するご注意</b>
この製品の使用周波数帯では、電子レンジなどの産業・科学・医療用機器のほか、工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）および特定小電力無線局（免許を要しない無線局）並びにアマチュア無線局（免許を要する無線局）が運用されています。 <ul style="list-style-type: none"><li>本製品を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局並びにアマチュア無線局が運用されていないことを確認してください。</li> <li>万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用場所を変えるか、又は機器の運用を停止（電波の発射を停止）してください。</li></ul>

### 本製品の銘板に関するお知らせ

機種名（品番）、製造番号（シリアルナンバー）、電源条件などの情報は、充電ケースの底面に表示されています。製品を紛失した場合などでもご自身のものを特定していただけるよう、機種名と製造番号については以下の欄にご記入のうえ、大切に保管していただくことをお勧めします。

機種名
製造番号

### ご使用に関するお知らせ

- 空気が乾燥した場所では耳にビリビリと痛みを感じる場合があります。これは人体や接続した機器に蓄積された静電気によるもので、イヤホンの故障ではありません。
- イヤホンから音が漏れて周囲の迷惑になりますので、公共の場では大きな音で使用しないでください。
- 最大使用温度：40℃

# 充電池について

**Li-Ion**
本製品にはリチウムイオン電池が使用されています。機能を維持するため半年に一度は充電をしてください。長期間使用しないと、充電できなくなることがあります。

- 指定温度外では充電ができません。指定された温度の範囲内で充電してください。
- 充電池には寿命があります。保管方法や環境、使用回数や時間の経過によって容量が少しずつ低下します。
- お客様自身で電池を取り外すことはできません。
- リチウムイオン電池はリサイクルできます。寿命による電池の交換や、本製品が不要になった場合は、ヤマハ修理ご相談センターにご依頼ください。

- 本製品を譲渡する際は、本書と付属品も合わせて譲渡してください。
- 本製品および付属品を廃棄する際は、各自治体の廃棄処分方法に従ってください。
- 本製品の付属品や仕様など詳しくは、「ユーザーガイド」をご覧ください。
- 本書に記載されている会社名および商品名等は、各社の登録商標または商標です。

**202-JKM031**

## お問い合わせ窓口

### ヤマハ AV 製品の機能や取り扱いに関するお問い合わせ

● **お客様コミュニケーションセンター**
オーディオ・ビジュアル機器ご相談窓口
 **0570-011-808**
 **ナビダイヤル**（全国無料）
受付：月～金曜日 10:00～17:00（土曜、日曜、祝日およびセンター指定の休日を除く）
固定電話は、全国市内通話料金でご利用いただけます。通話料金は音声案内で確認できます。
左記の番号でつながらない場合は、以下の番号におかけください。

TEL (053) 460-3409
https://jp.yamaha.com/support/

### ヤマハ AV 製品の修理、サービスパーツに関するお問い合わせ

● **ヤマハ修理ご相談センター**
 **0570-012-808**
 **ナビダイヤル**（全国無料）
受付：月～金曜日 10:00～17:00（土曜、日曜、祝日およびセンター指定の休日を除く）
固定電話は、全国市内通話料金でご利用いただけます。通話料金は音声案内で確認できます。
左記の番号でつながらない場合は、以下の番号におかけください。

TEL (053) 460-4830
**FAX でのお問い合わせ**
北海道、東北、関東、甲信越、東海地域にお住まいのお客様
**(03) 5762-2125**
北陸、近畿、中国、四国、九州、沖縄地域にお住まいのお客様
**(06) 6649-9340**

**修理品お持ち込み窓口**
受付：月～金曜日 10:00～17:00（土曜、日曜、祝日およびセンター指定の休日を除く）
お電話は、ヤマハ修理ご相談センターでお受けします。

**東日本サービスセンター**
〒143-0006
東京都大田区平和島 2丁目 1-1
JMT 京浜 E 棟 A-5F
FAX (03) 5762-2125

**西日本サービスセンター**
〒556-0011
大阪府浪速区難波中 1丁目 13-17
ナンバ辻本ビル 7F
FAX (06) 6649-9340

名称、住所、電話番号、URLなどは変更になる場合があります。

# 保証とアフターサービス

サービスのご依頼、お問い合わせは、お買い上げ店、またはヤマハ修理ご相談センターにご連絡ください。

● **保証期間**
本書下部に記載されている保証書をご覧ください。

● **保証期間中の修理**
保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

● **保証期間が過ぎているとき**
修理によって製品の機能が維持できる場合にはご要望により有料にて修理いたします。

● **補修用性能部品の最低保有期間**
補修用性能部品の最低保有期間は、製造打ち切り後6年です。ただし、故障の状況やその他の事情により、修理に代えて製品交換をする場合があります。補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

● **修理のご依頼**
本書やユーザーガイドをもう一度お読みいただき、接続や設定などをご確認のうえ、お買い上げ店またはヤマハ修理ご相談センターまでご連絡ください。修理をご依頼いただくときは、製品名、モデル名などとあわせて、製品の状態をできるだけ詳しくお知らせください。

## YAMAHA 保証書

品名	製品名			製番
品番				
お客様	お名前	様		
	ご住所 〒			
	電話	( )		
	お買い上げ日	保証期間（お買い上げ日から）		
	年 月 日	本体：付属品を除く	1 年	
販売店	店名・住所			
	電話	( )		

●**お客様へ**
この度はヤマハ AV 製品をお買い上げいただきましてありがとうございました。本書は、右記の保証規定により無料修理を行うことをお約束するものです。お買い上げの日から上記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示の上お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。

**株式会社ヤマハミュージックジャパン**
AV・流通営業部 マーケティング課
〒108-8568 東京都港区高輪2丁目17番11号
TEL 03-5488-5465

《**無料修理規定**》

- 本書、本体貼付ラベルなどの注意事項に従った使用状態で保証期間内に製品が故障した場合には、無料修理をさせていただきます。
- 無料修理をご依頼になる場合には、製品に本書を添えていただき、お買い上げの販売店にお申し付けください。お買い上げ販売店にご依頼できない場合には、ヤマハ修理ご相談センターにお問い合わせください。
ヤマハ修理ご相談センター
ナビダイヤル 0570-012-808
一般電話 053-460-4830
- 保証期間内でも次の場合は有料とさせていただきます。
  - 本書のご提示がない場合
  - 本書のお買い上げの年月日、お客様名、お買い上げの販売店名の記入がない場合、及び本書の記載を書き替えられた場合
  - 保証期間中に発生した故障について、保証期間終了後に修理依頼された場合
  - 使用上の誤り（本書、本体貼付ラベル等の注意書きに従った使用をしなかった場合を含む）による故障・損傷
  - 他の機器から受けた障害、不当な修理や改造による故障・損傷
改造品の場合は修理をお断りさせていただきます。
  - お買い上げ後の移動、輸送、落下などによる故障・損傷
  - 火災、地震、風水害、落雷、その他の天災地変、公害、鼠害、塩害、異常電圧などによる故障・損傷
  - 業務用など一般家庭用以外での使用による故障・損傷

- お客様の ご要望により出張修理を行う場合の出張料金
  - ただし、持ち込むことが困難なもの（本体質量 20kg 以上、且つ3辺辺辺の長さ合計が 1.5m 以上のもの）については、無償にて出張修理対応させていただきます。
- 本書に基づいた無料修理後も、ご購入当初の保証期間が適用されます。
- 故障によりお買上げの製品を使用できなかったことに起因するいかなる損害も補償いたしかねます。
- 記録媒体を搭載または使用する製品の場合、故障の際または修理・交換により記録内容が消失等する場合がありますが、記録内容についての補償はいたしかねます。
- 本書は日本国内においてのみ有効です。
This warranty is valid only in Japan.
- この保証書は再発行いたしませんので、大切に保管してください。

修理（サービス）メモ

※ この保証書は本書に示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によって保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を規制するものではありませんので、保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、お買い上げの販売店、または本書に記載されておりますヤマハ修理ご相談センターまでお問い合わせください。
※ 保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間について詳しくは、本書「保証とアフターサービス」をご覧ください。
※ お客様にご記入いただいた個人情報（保証書控）は、保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動の為に利用させていただく場合がございますのでご了承ください。

<p><b>FCC INFORMATION (U.S.A.)</b></p> <p><b>1. IMPORTANT NOTICE-DO NOT MODIFY THIS UNIT!</b> This product when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.</p> <p><b>2. IMPORTANT:</b> When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product <b>MUST</b> be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.</p> <p><b>3. NOTE:</b> This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Reorient or relocate the receiving antenna.</li> <li>– Increase the separation between the equipment and receiver.</li> <li>– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.</li> <li>– Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.</li></ul> <p>If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you cannot locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, 6600 Orangehorpe Ave. Buena Park CA90620, USA.</p> <p>The above statements apply <b>ONLY</b> to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.</p> <p>FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate this equipment.</p>
<p><b>COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT</b> <b>(Supplier’s declaration of conformity procedure)</b></p> <p>Responsible Party : Yamaha Corporation of America Address : 6600 Orangehorpe Avenue, Buena Park, CA 90620 Telephone : 714-522-9011 Type of Equipment : True Wireless Earbuds Model Name : TW-EF3A</p> <p>This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p>
<p><b>FCC NOTICE (U.S.A.)</b></p> <p>The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. TW-EF3A has been tested and found to comply with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.</p>
<p><b>FCC/ISED Radiation Exposure Statement</b></p> <p>This equipment complies with FCC and ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In case this equipment has to subject to FCC/ISED SAR (Specific Absorption Rate) exposure test, this equipment is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the FCC and ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use where the product was kept 0 mm from the head. To meet RF exposure guidelines and reduce exposure to RF energy during the operation, this equipment should be positioned at least this distance away from the head. Déclaration relative à l'exposition aux rayonnements FCC/ISED Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC et ISED définies pour un environnement non contrôlé. Si cet équipement doit être soumis à un test d'exposition DAS (débit d'absorption spécifique) FCC/ISED, cet équipement est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par la FCC et ISED. Ces exigences fixent une limite de DAS de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur DAS la plus élevée rapportée selon cette norme lors de la certification du produit lorsque le produit était gardé à 0 mm de la tête. Pour respecter les directives d'exposition aux RF et réduire l'exposition à l'énergie RF pendant son utilisation, cet équipement doit être placé au moins à cette distance de la tête.</p>
<p>TW-EF3A: TW-EF3A R (for right earbuds/pour l'écouteur droit), TW-EF3A L (for left earbuds/pour l'écouteur gauche) FCC ID: ZAKMIBT-W-EF3A (Earbuds/Écouteurs sans fil) IC: 1252A-EF3A</p>
<p>CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)</p>

<p><b>IC NOTICE (Canada)</b></p> <p>This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>This device may not cause interference.</li> <li>This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.</li></ol> <p>The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. TW-EF3A has been tested and found to comply with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules.</p>
<p><b>AVIS IC (Canada)</b></p> <p>L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>L'appareil ne doit pas produire de brouillage.</li> <li>L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.</li></ol> <p>Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance ont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) tres faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé.</p> <p>De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggère qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. TW-EF3A a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISDE énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE.</p>

<p><b>Information for users on collection and disposal of old equipment:</b> Information on collection and disposal of old equipment about this Yamaha product for customers in EE*, Switzerland and Turkey, please visit the website address below or contact the Yamaha representative office in your country. *EE: European Economic Area</p> <p><b>Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés:</b> Pour des informations sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés liés à ce produit Yamaha, les utilisateurs dans l'EEE*, en Suisse et en Turquie peuvent visiter le site internet ci-dessous ou contacter l'importateur Yamaha de leur pays. *EEE: Espace économique européen</p> <p><b>Information for användare vid insamling och kassering av gammal utrustning:</b> Information om insamling och kassering av gammal utrustning för denna produkt från Yamahas kunder i EEA*, Schweiz og Turkiet, ska du besöka webbplatsens adress nedan eller kontakta Yamahas representationskontor i ditt land. *EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet</p> <p><b>Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos:</b> Para información sobre la recogida y eliminación de equipos viejos con respecto a este producto Yamaha, los clientes del EEE*, Suiza y Turquía deberán visitar la dirección web indicada a continuación o ponerse en contacto con el representante oficial de Yamaha en su país. *EEE: Espacio Económico Europeo</p> <p><b>Informações para usuários sobre coleta e descarte de equipamentos antigos:</b> Informações sobre coleta e descarte de equipamentos antigos sobre este produto Yamaha para clientes no EEE *, Suíça e Turquia, visite o endereço do site abaixo ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha em seu país. *EEE: Espaço Econômico Europeu</p>
<p><b>Informative voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur:</b> Ga voor informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur voor dit Yamaha-product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije, naar het onderstaande webadres of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiging in uw land. *EER: Europese Economische Ruimte</p>

<p><b>Information for users on collection and disposal of old equipment:</b> Information on collection and disposal of old equipment about this Yamaha product for customers in EE*, Switzerland and Turkey, please visit the website address below or contact the Yamaha representative office in your country. *EE: European Economic Area</p> <p><b>Informazioni per l'utente sulla raccolta e lo smaltimento di apparecchiature obsolete:</b> Per informazioni sulla raccolta e lo smaltimento di apparecchiature obsolete di questo prodotto Yamaha per clienti nelle SEE*, in Svizzera e in Turchia, visitare l'indirizzo del sito web seguente o rivolgersi alla filiale Yamaha del proprio paese. *SEE: Spazio Economico Europeo</p> <p><b>Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de equipametos antiguos:</b> Información sobre coleta e descarte de equipametos antigos sobre este produto Yamaha para clientes no EEE *, Suíça e Turquia, visite o endereço do site abaixo ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha em seu país. *EEE: Espaço Econômico Europeu</p>
<p><b>Informative voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur:</b> Ga voor informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur voor dit Yamaha-product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije, naar het onderstaande webadres of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiging in uw land. *EER: Europese Economische Ruimte</p>

<p><b>Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés:</b> Pour des informations sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés liés à ce produit Yamaha, les utilisateurs dans l'EEE*, en Suisse et en Turquie peuvent visiter le site internet ci-dessous ou contacter l'importateur Yamaha de leur pays. *EEE: Espace économique européen</p> <p><b>Information for användare vid insamling och kassering av gammal utrustning:</b> Information om insamling och kassering av gammal utrustning för denna produkt från Yamahas kunder i EEA*, Schweiz og Turkiet, ska du besöka webbplatsens adress nedan eller kontakta Yamahas representationskontor i ditt land. *EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet</p> <p><b>Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos:</b> Para información sobre la recogida y eliminación de equipos viejos con respecto a este producto Yamaha, los clientes del EEE*, Suiza y Turquía deberán visitar la dirección web indicada a continuación o ponerse en contacto con el representante oficial de Yamaha en su país. *EEE: Espacio Económico Europeo</p> <p><b>Informações para usuários sobre coleta e descarte de equipamentos antigos:</b> Informações sobre coleta e descarte de equipamentos antigos sobre este produto Yamaha para clientes no EEE *, Suíça e Turquia, visite o endereço do site abaixo ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha em seu país. *EEE: Espaço Econômico Europeu</p>
---

<p><b>Informative voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur:</b> Ga voor informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur voor dit Yamaha-product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije, naar het onderstaande webadres of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiging in uw land. *EER: Europese Economische Ruimte</p>
---

<p><b>https://europe.yamaha.com/precautions/</b></p>
--

<p><b>Informationen zur Rückgabe von Elektro- und Elektronikgeräten, Lampen und Batterien, gültig für Deutschland</b></p> <p>Elektro- und Elektronische Altgeräte beinhalten eine Vielzahl von wertvollen und wiederverwendbaren Rohstoffen und gehören im Falle einer Entsorgung nicht in die Restmülltonne, sondern Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Besitzer von Altgeräten tragen damit zur sicheren Entsorgung bei und helfen, mögliche umwelt- oder gesundheitsschädlichen Folgen zu vermeiden.</p> <p>Zerstörungsfrei entnehmbare Altbatterien und Altkumulatoren sowie Lampen, sind vor der Entsorgung zu entfernen und getrennt zu behandeln. Alte oder defekte Batterien und Akkus können überall dort, wo Batterien verkauft werden, kostenfrei zurückgegeben werden. Ebenso die kommunalen Wertstoffhöfe nehmen alte Batterien und Akkus zurück. Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Batterien und/oder Akkus getrennt vom Hausmüll gesammelt und entsorgt werden müssen.</p> <p>Wenn die Batterie oder der Akku mehr als die in der europäischen Batterie-Richtlinie spezifizierten Werte für Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Kadmium (Cd) enthält, werden die chemischen Symbole für Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Kadmium (Cd) unter dem Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne angezeigt.</p> <p>Indem Sie Batterien separat sammeln, tragen Sie zur sicheren Entsorgung von Produkten und Batterien bei und helfen damit, mögliche umwelt- oder gesundheitsschädliche Folgen zu vermeiden. Bringen Sie dazu alle Batterien und/oder Akkus zu Ihrem örtlichen Wertstoffhof oder einem Geschäft bzw. einer Einrichtung, wo diese Geräte zur umweltfreundlichen Entsorgung gesammelt werden.</p> <p>Batterien und Akkus können bei unsachgemäßer Handhabung Risiken für Mensch und Umwelt bedeuten. Insbesondere bei Lithium handelt es sich um ein sehr reaktionsfreudiges und brennbares Metall, dass in Batterien oder Akkus bei unsachgemäßem Umgang Sicherheitsrisiken birgt, wie z. B. Kurzschlussgefahr, Hitzeentwicklung, Brand oder Austritt von umweltgefährdenden Stoffen. Lithium-Akkus müssen aus Sicherheitsgründen vor der Entsorgung gesichert werden. Kleben Sie die Anschlüsse mit Isolierband ab.</p> <p>Hinweis zur Verpflichtung von Vertreibern zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten in Bezug auf Elektrogesetz §17 Absatz 1 und 2:</p> <p>Rücknahmepflicht größerer Elektrofachmärkte (also Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfäche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m2),</p> <p>Rücknahmepflicht für Lebensmitteläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m2, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.</p> <p>Diese Händler müssen bei der Abgabe eines neuen Elektrohaushalts einen Endnutzer eines Altgeräts der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); dies gilt auch für Lieferungen an private Haushalte. Diese Händler sind verpflichtet von Endnutzern bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zu diesem zurückzunehmen, ohne dass dies an einen Neukauf geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme).</p> <p>Diese Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.),Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten durch Endnutzer sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.</p>
---

<p>Als Hersteller informieren wir darüber, dass Altgeräte Privater Haushalte (B2C Geräte) an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle zurückgegeben werden können. Für Details wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörden. Weiterführende Informationen finden Sie hier: <b>https://www.stiftung-ear.de/de/startseite</b> oder hier <b>https://e-schrott-entsorgen.org/</b></p> <p>Achtung: Die Verantwortung für das Löschen von personenbezogenen Daten, die sich auf dem zu entsorgenden Gerät befinden, liegt beim Endnutzer! Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Produkte, deren Batterien/Akkumulatoren und/oder Verpackungen getrennt vom Hausmüll gesammelt und entsorgt werden müssen. Der schwarze Balken zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht wurde.</p>
---

<p>Die Sammel- und Recyclingquoten der Bundesrepublik Deutschland können auf der Seite des Bundesumweltministeriums eingesehen werden: <b>https://www.bmu.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikgeraete</b>.</p>
---

<p>La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.</p>
--

<p><b>Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH</b> Siemensstraße 23   75242 Reilingen, Germany</p> <p><b>Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK)</b> Sherbourne Drive, Tibrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom</p>
--

<p><b>Informative voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur:</b> Ga voor informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur voor dit Yamaha-product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije, naar het onderstaande webadres of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiging in uw land. *EER: Europese Economische Ruimte</p>
---

<p><b>Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés:</b> Pour des informations sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés liés à ce produit Yamaha, les utilisateurs dans l'EEE*, en Suisse et en Turquie peuvent visiter le site internet ci-dessous ou contacter l'importateur Yamaha de leur pays. *EEE: Espace économique européen</p> <p><b>Information for användare vid insamling och kassering av gammal utrustning:</b> Information om insamling och kassering av gammal utrustning för denna produkt från Yamahas kunder i EEA*, Schweiz og Turkiet, ska du besöka webbplatsens adress nedan eller kontakta Yamahas representationskontor i ditt land. *EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet</p> <p><b>Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos:</b> Para información sobre la recogida y eliminación de equipos viejos con respecto a este producto Yamaha, los clientes del EEE*, Suiza y Turquía deberán visitar la dirección web indicada a continuación o ponerse en contacto con el representante oficial de Yamaha en su país. *EEE: Espacio Económico Europeo</p> <p><b>Informações para usuários sobre coleta e descarte de equipamentos antigos:</b> Informações sobre coleta e descarte de equipamentos antigos sobre este produto Yamaha para clientes no EEE *, Suíça e Turquia, visite o endereço do site abaixo ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha em seu país. *EEE: Espaço Econômico Europeu</p>
---

<p><b>Informative voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur:</b> Ga voor informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur voor dit Yamaha-product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije, naar het onderstaande webadres of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiging in uw land. *EER: Europese Economische Ruimte</p>
---

<p><b>Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés:</b> Pour des informations sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés liés à ce produit Yamaha, les utilisateurs dans l'EEE*, en Suisse et en Turquie peuvent visiter le site internet ci-dessous ou contacter l'importateur Yamaha de leur pays. *EEE: Espace économique européen</p> <p><b>Information for användare vid insamling och kassering av gammal utrustning:</b> Information om insamling och kassering av gammal utrustning för denna produkt från Yamahas kunder i EEA*, Schweiz og Turkiet, ska du besöka webbplatsens adress nedan eller kontakta Yamahas representationskontor i ditt land. *EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet</p> <p><b>Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos:</b> Para información sobre la recogida y eliminación de equipos viejos con respecto a este producto Yamaha, los clientes del EEE*, Suiza y Turquía deberán visitar la dirección web indicada a continuación o ponerse en contacto con el representante oficial de Yamaha en su país. *EEE: Espacio Económico Europeo</p> <p><b>Informações para usuários sobre coleta e descarte de equipamentos antigos:</b> Informações sobre coleta e descarte de equipamentos antigos sobre este produto Yamaha para clientes no EEE *, Suíça e Turquia, visite o endereço do site abaixo ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha em seu país. *EEE: Espaço Econômico Europeu</p>
---

<p><b>Informative voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur:</b> Ga voor informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur voor dit Yamaha-product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije, naar het onderstaande webadres of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiging in uw land. *EER: Europese Economische Ruimte</p>
---

<p><b>Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés:</b> Pour des informations sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés liés à ce produit Yamaha, les utilisateurs dans l'EEE*, en Suisse et en Turquie peuvent visiter le site internet ci-dessous ou contacter l'importateur Yamaha de leur pays. *EEE: Espace économique européen</p> <p><b>Information for användare vid insamling och kassering av gammal utrustning:</b> Information om insamling och kassering av gammal utrustning för denna produkt från Yamahas kunder i EEA*, Schweiz og Turkiet, ska du besöka webbplatsens adress nedan eller kontakta Yamahas representationskontor i ditt land. *EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet</p> <p><b>Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos:</b> Para información sobre la recogida y eliminación de equipos viejos con respecto a este producto Yamaha, los clientes del EEE*, Suiza y Turquía deberán visitar la dirección web indicada a continuación o ponerse en contacto con el representante oficial de Yamaha en su país. *EEE: Espacio Económico Europeo</p> <p><b>Informações para usuários sobre coleta e descarte de equipamentos antigos:</b> Informações sobre coleta e descarte de equipamentos antigos sobre este produto Yamaha para clientes no EEE *, Suíça e Turquia, visite o endereço do site abaixo ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha em seu país. *EEE: Espaço Econômico Europeu</p>
---

<p><b>Informative voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur:</b> Ga voor informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur voor dit Yamaha-product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije, naar het onderstaande webadres of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiging in uw land. *EER: Europese Economische Ruimte</p>
---

<p><b>Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés:</b> Pour des informations sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés liés à ce produit Yamaha, les utilisateurs dans l'EEE*, en Suisse et en Turquie peuvent visiter le site internet ci-dessous ou contacter l'importateur Yamaha de leur pays. *EEE: Espace économique européen</p> <p><b>Information for användare vid insamling och kassering av gammal utrustning:</b> Information om insamling och kassering av gammal utrustning för denna produkt från Yamahas kunder i EEA*, Schweiz og Turkiet, ska du besöka webbplatsens adress nedan eller kontakta Yamahas representationskontor i ditt land. *EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet</p> <p><b>Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos:</b> Para información sobre la recogida y eliminación de equipos viejos con respecto a este producto Yamaha, los clientes del EEE*, Suiza y Turquía deberán visitar la dirección web indicada a continuación o ponerse en contacto con el representante oficial de Yamaha en su país. *EEE: Espacio Económico Europeo</p> <p><b>Informações para usuários sobre coleta e descarte de equipamentos antigos:</b> Informações sobre coleta e descarte de equipamentos antigos sobre este produto Yamaha para clientes no EEE *, Suíça e Turquia, visite o endereço do site abaixo ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha em seu país. *EEE: Espaço Econômico Europeu</p>
---

<p><b>Informative voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur:</b> Ga voor informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur voor dit Yamaha-product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije, naar het onderstaande webadres of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiging in uw land. *EER: Europese Economische Ruimte</p>
---

<p><b>Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés:</b> Pour des informations sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés liés à ce produit Yamaha, les utilisateurs dans l'EEE*, en Suisse et en Turquie peuvent visiter le site internet ci-dessous ou contacter l'importateur Yamaha de leur pays. *EEE: Espace économique européen</p> <p><b>Information for användare vid insamling och kassering av gammal utrustning:</b> Information om insamling och kassering av gammal utrustning för denna produkt från Yamahas kunder i EEA*, Schweiz og Turkiet, ska du besöka webbplatsens adress nedan eller kontakta Yamahas representationskontor i ditt land. *EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet</p> <p><b>Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos:</b> Para información sobre la recogida y eliminación de equipos viejos con respecto a este producto Yamaha, los clientes del EEE*, Suiza y Turquía deberán visitar la dirección web indicada a continuación o ponerse en contacto con el representante oficial de Yamaha en su país. *EEE: Espacio Económico Europeo</p> <p><b>Informações para usuários sobre coleta e descarte de equipamentos antigos:</b> Informações sobre coleta e descarte de equipamentos antigos sobre este produto Yamaha para clientes no EEE *, Suíça e Turquia, visite o endereço do site abaixo ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha em seu país. *EEE: Espaço Econômico Europeu</p>
---

<p><b>Informative voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur:</b> Ga voor informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur voor dit Yamaha-product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije, naar het onderstaande webadres of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiging in uw land. *EER: Europese Economische Ruimte</p>
---

<p><b>Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés:</b> Pour des informations sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés liés à ce produit Yamaha, les utilisateurs dans l'EEE*, en Suisse et en Turquie peuvent visiter le site internet ci-dessous ou contacter l'importateur Yamaha de leur pays. *EEE: Espace économique européen</p> <p><b>Information for användare vid insamling och kassering av gammal utrustning:</b> Information om insamling och kassering av gammal utrustning för denna produkt från Yamahas kunder i EEA*, Schweiz og Turkiet, ska du besöka webbplatsens adress nedan eller kontakta Yamahas representationskontor i ditt land. *EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet</p> <p><b>Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos:</b> Para información sobre la recogida y eliminación de equipos viejos con respecto a este producto Yamaha, los clientes del EEE*, Suiza y Turquía deberán visitar la dirección web indicada a continuación o ponerse en contacto con el representante oficial de Yamaha en su país. *EEE: Espacio Económico Europeo</p> <p><b>Informações para usuários sobre coleta e descarte de equipamentos antigos:</b> Informações sobre coleta e descarte de equipamentos antigos sobre este produto Yamaha para clientes no EEE *, Suíça e Turquia, visite o endereço do site abaixo ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha em seu país. *EEE: Espaço Econômico Europeu</p>
---

<p><b>Informative voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur:</b> Ga voor informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur voor dit Yamaha-product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije, naar het onderstaande webadres of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiging in uw land. *EER: Europese Economische Ruimte</p>
---

<p><b>Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés:</b> Pour des informations sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés liés à ce produit Yamaha, les utilisateurs dans l'EEE*, en Suisse et en Turquie peuvent visiter le site internet ci-dessous ou contacter l'importateur Yamaha de leur pays. *EEE: Espace économique européen</p> <p><b>Information for användare vid insamling och kassering av gammal utrustning:</b> Information om insamling och kassering av gammal utrustning för denna produkt från Yamahas kunder i EEA*, Schweiz og Turkiet, ska du besöka webbplatsens adress nedan eller kontakta Yamahas representationskontor i ditt land. *EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet</p> <p><b>Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos:</b> Para información sobre la recogida y eliminación de equipos viejos con respecto a este producto Yamaha, los clientes del EEE*, Suiza y Turquía deberán visitar la dirección web indicada a continuación o ponerse en contacto con el representante oficial de Yamaha en su país. *EEE: Espacio Económico Europeo</p> <p><b>Informações para usuários sobre coleta e descarte de equipamentos antigos:</b> Informações sobre coleta e descarte de equipamentos antigos sobre este produto Yamaha para clientes no EEE *, Suíça e Turquia, visite o endereço do site abaixo ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha em seu país. *EEE: Espaço Econômico Europeu</p>
---

<p><b>Informative voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur:</b> Ga voor informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur voor dit Yamaha-product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije, naar het onderstaande webadres of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiging in uw land. *EER: Europese Economische Ruimte</p>
---

<p><b>Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés:</b> Pour des informations sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés liés à ce produit Yamaha, les utilisateurs dans l'EEE*, en Suisse et en Turquie peuvent visiter le site internet ci-dessous ou contacter l'importateur Yamaha de leur pays. *EEE: Espace économique européen</p> <p><b>Information for användare vid insamling och kassering av gammal utrustning:</b> Information om insamling och kassering av gammal utrustning för denna produkt från Yamahas kunder i EEA*, Schweiz og Turkiet, ska du besöka webbplatsens adress nedan eller kontakta Yamahas representationskontor i ditt land. *EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet</p> <p><b>Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos:</b> Para información sobre la recogida y eliminación de equipos viejos con respecto a este producto Yamaha, los clientes del EEE*, Suiza y Turquía deberán visitar la dirección web indicada a continuación o ponerse en contacto con el representante oficial de Yamaha en su país. *EEE: Espacio Económico Europeo</p> <p><b>Informações para usuários sobre coleta e descarte de equipamentos antigos:</b> Informações sobre coleta e descarte de equipamentos antigos sobre este produto Yamaha para clientes no EEE *, Suíça e Turquia, visite o endereço do site abaixo ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha em seu país. *EEE: Espaço Econômico Europeu</p>
---

<p><b>Informative voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur:</b> Ga voor informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur voor dit Yamaha-product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije, naar het onderstaande webadres of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiging in uw land. *EER: Europese Economische Ruimte</p>
---

<p><b>Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés:</b> Pour des informations sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés liés à ce produit Yamaha, les utilisateurs dans l'EEE*, en Suisse et en Turquie peuvent visiter le site internet ci-dessous ou contacter l'importateur Yamaha de leur pays. *EEE: Espace économique européen</p> <p><b>Information for användare vid insamling och kassering av gammal utrustning:</b> Information om insamling och kassering av gammal utrustning för denna produkt från Yamahas kunder i EEA*, Schweiz og Turkiet, ska du besöka webbplatsens adress nedan eller kontakta Yamahas representationskontor i ditt land. *EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet</p> <p><b>Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos:</b> Para información sobre la recogida y eliminación de equipos viejos con respecto a este producto Yamaha, los clientes del EEE*, Suiza y Turquía deberán visitar la dirección web indicada a continuación o ponerse en contacto con el representante oficial de Yamaha en su país. *EEE: Espacio Económico Europeo</p> <p><b>Informações para usuários sobre coleta e descarte de equipamentos antigos:</b> Informações sobre coleta e descarte de equipamentos antigos sobre este produto Yamaha para clientes no EEE *, Suíça e Turquia, visite o endereço do site abaixo ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha em seu país. *EEE: Espaço Econômico Europeu</p>
---

<p><b>Informative voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur:</b> Ga voor informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur voor dit Yamaha-product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije, naar het onderstaande webadres of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiging in uw land. *EER: Europese Economische Ruimte</p>
---

<p><b>Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés:</b> Pour des informations sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés liés à ce produit Yamaha, les utilisateurs dans l'EEE*, en Suisse et en Turquie peuvent visiter le site internet ci-dessous ou contacter l'importateur Yamaha de leur pays. *EEE: Espace économique européen</p> <p><b>Information for användare vid insamling och kassering av gammal utrustning:</b> Information om insamling och kassering av gammal utrustning för denna produkt från Yamahas kunder i EEA*, Schweiz og Turkiet, ska du besöka webbplatsens adress nedan eller kontakta Yamahas representationskontor i ditt land. *EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet</p> <p><b>Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos:</b> Para información sobre la recogida y eliminación de equipos viejos con respecto a este producto Yamaha, los clientes del EEE*, Suiza y Turquía deberán visitar la dirección web indicada a continuación o ponerse en contacto con el representante oficial de Yamaha en su país. *EEE: Espacio Económico Europeo</p> <p><b>Informações para usuários sobre coleta e descarte de equipamentos antigos:</b> Informações sobre coleta e descarte de equipamentos antigos sobre este produto Yamaha para clientes no EEE *, Suíça e Turquia, visite o endereço do site abaixo ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha em seu país. *EEE: Espaço Econômico Europeu</p>
---

<p><b>Informative voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur:</b> Ga voor informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur voor dit Yamaha-product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije, naar het onderstaande webadres of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiging in uw land. *EER: Europese Economische Ruimte</p>
---

<p><b>Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés:</b> Pour des informations sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés liés à ce produit Yamaha, les utilisateurs dans l'EEE*, en Suisse et en Turquie peuvent visiter le site internet ci-dessous ou contacter l'importateur Yamaha de leur pays. *EEE: Espace économique européen</p> <p><b>Information for användare vid insamling och kassering av gammal utrustning:</b> Information om insamling och kassering av gammal utrustning för denna produkt från Yamahas kunder i EEA*, Schweiz og Turkiet, ska du besöka webbplatsens adress nedan eller kontakta Yamahas representationskontor i ditt land. *EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet</p> <p><b>Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos:</b> Para información sobre la recogida y eliminación de equipos viejos con respecto a este producto Yamaha, los clientes del EEE*, Suiza y Turquía deberán visitar la dirección web indicada a continuación o ponerse en contacto con el representante oficial de Yamaha en su país. *EEE: Espacio Económico Europeo</p> <p><b>Informações para usuários sobre coleta e descarte de equipamentos antigos:</b> Informações sobre coleta e descarte de equipamentos antigos sobre este produto Yamaha para clientes no EEE *, Suíça e Turquia, visite o endereço do site abaixo ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha em seu país. *EEE: Espaço Econômico Europeu</p>
---

<p><b>Informative voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur:</b> Ga voor informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur voor dit Yamaha-product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije, naar het onderstaande webadres of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiging in uw land. *EER: Europese Economische Ruimte</p>
---

<p><b>Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés:</b> Pour des informations sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés liés à ce produit Yamaha, les utilisateurs dans l'EEE*, en Suisse et en Turquie peuvent visiter le site internet ci-dessous ou contacter l'importateur Yamaha de leur pays. *EEE: Espace économique européen</p> <p><b>Information for användare vid insamling och kassering av gammal utrustning:</b> Information om insamling och kassering av gammal utrustning för denna produkt från Yamahas kunder i EEA*, Schweiz og Turkiet, ska du besöka webbplatsens adress nedan eller kontakta Yamahas representationskontor i ditt land. *EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet</p> <p><b>Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos:</b> Para información sobre la recogida y eliminación de equipos viejos con respecto a este producto Yamaha, los clientes del EEE*, Suiza y Turquía deberán visitar la dirección web indicada a continuación o ponerse en contacto con el representante oficial de Yamaha en su país. *EEE: Espacio Económico Europeo</p> <p><b>Informações para usuários sobre coleta e descarte de equipamentos antigos:</b> Informações sobre coleta e descarte de equipamentos antigos sobre este produto Yamaha para clientes no EEE *, Suíça e Turquia, visite o endereço do site abaixo ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha em seu país. *EEE: Espaço Econômico Europeu</p>
---

<p><b>Informative voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur:</b> Ga voor informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur voor dit Yamaha-product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije, naar het onderstaande webadres of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiging in uw land. *EER: Europese Economische Ruimte</p>
---

<p><b>Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés:</b> Pour des informations sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés liés à ce produit Yamaha, les utilisateurs dans l'EEE*, en Suisse et en Turquie peuvent visiter le site internet ci-dessous ou contacter l'importateur Yamaha de leur pays. *EEE: Espace économique européen</p> <p><b>Information for användare vid insamling och kassering av gammal utrustning:</b> Information om insamling och kassering av gammal utrustning för denna produkt från Yamahas kunder i EEA*, Schweiz og Turkiet, ska du besöka webbplatsens adress nedan eller kontakta Yamahas representationskontor i ditt land. *EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet</p>
--